

# Mountfield

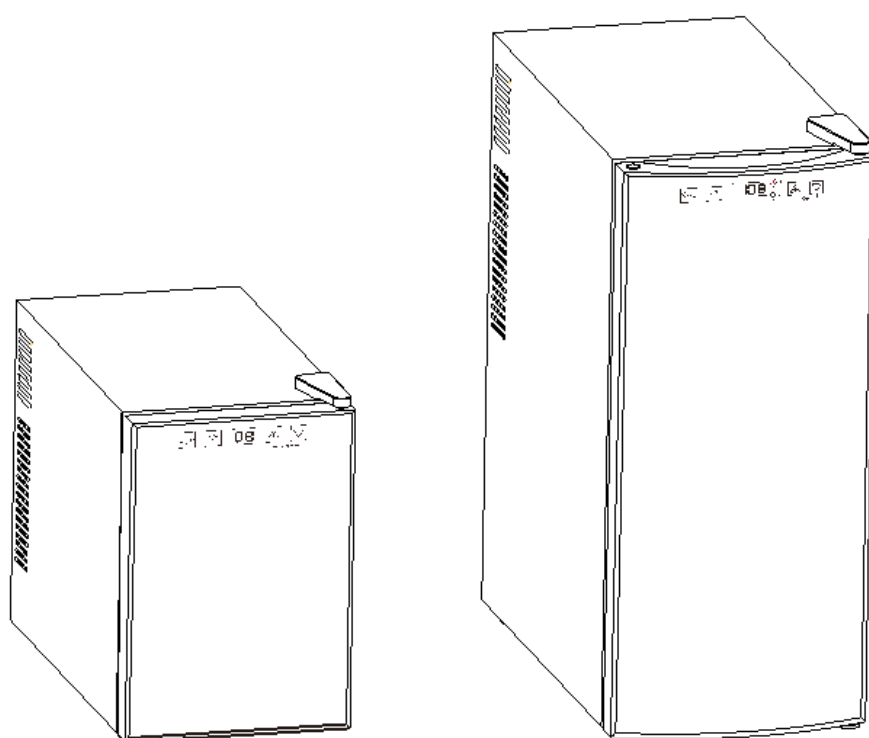
**THERMOELECTRIC WINE COOLER  
USERS MANUAL**

**TERMOELEKTRICKÁ VINOTÉKA  
NÁVOD K POUŽITÍ**

**TERMOELEKTRICKÁ VINOTÉKA  
NÁVOD NA POUŽITIE**

## BCW-25A

## BCW-49



**Warning: Read carefully operating instructions before using this appliance!**  
**Pozor: Před použitím tohoto spotřebiče si pozorně přečtěte tento návod k použití!**  
**Pozor: Pred použitím tohto spotrebiča si pozorne prečítajte tento návod na použitie!**

**HOMESUN ELECTRIC APPLIANCE CO., LTD.**

Shunde Industrial park, 18 Xinhui Road, Daliang, Shunde, Foshan, Guangdong, China

Importer / Dovožce:

**Mountfield**

Mountfield a.s., Mirošovická 697

CZ-25164 Mnichovice



12/2016 – No.745B

Thank you very much for buying this product. Before using your new refrigerator, please read this operation manual to ensure that you gain the maximum benefit from it.

## INTENDED USE

The appliance should be used only for the purposes for which it is intended, it means storage of bottled wines and similar drinks at a storage temperature. Any other use is considered as improper use. The operator / user will be liable for any damages or injuries resulting from improper use. The manufacturer will not be held responsible for injuries resulting from use which does not comply with the instruction in this manual, or from incorrect use.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses and by clients in hotel, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.

## SAFETY PRECAUTIONS



**ATTENTION. Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.**

**Save all safety warnings and all instructions for future reference.**

### General safety advice

- Read the operating instructions carefully before using the appliance.
- Follow all the safety instructions in order to avoid damage caused by improper use.
- Should this appliance be transferred to a third person, then the operating instructions must be handed over as well.
- Keep these operating instructions in a safe place.
- Use the appliance exclusively following the operation instructions.
- The manufacturer will not be made responsible for damage caused by non-compliance with the safety advice.
- Prior to first use, please ensure that the wattage and mains voltage corresponds to the instructions on the rating label.
- If you do not know your mains voltage, please ask an electrician.
- Connecting to an incorrect voltage can damage the appliance or even cause injury.
- Do not alter the power plug under any circumstances.
- Never pull the appliance by the cord. Do not pull the power cord to disconnect the power plug from the socket.
- Make sure that there is no danger that the cord or extension cord may inadvertently be pulled or cause anyone to trip when in use.

- Ensure that the power cord is not damaged by being crushed, kinked or scraped against sharp edges.
- This appliance can be used by children aged 8 and over and by people with reduced physical, sensory or mental capacities or with lack of experiences or knowledge, if they are supervised or have been instructed regarding safe use of the appliance and understand the resulting risks. Children are not permitted to play with the appliance. Cleaning and user maintenance are not to be undertaken by children without supervision.
- Do not touch any of the plug's pins after disconnecting from the mains.

**WARNING:** Before cleaning, maintenance or replacing parts the plug should be disconnected from the mains.

**Use and storage of the appliance:**

- Store the appliance indoor in dry room on a flat and stable surface.
- The appliance is for indoor use only.
- The appliance should not be used or stored in the following places:
  - Close to heat sources (such as gas flames, cookers and stoves).
  - Close to flammable objects (such as curtains).
  - Moist places.
  - Outdoors.

**Danger of electric shock:**

- Regularly examine the power cord for damage, such as cracking or ageing. If damage is found, replace the cord before further use.
- Only replace the power cord with the type specified in the instruction manual.
- Only use the auxiliary power supply on the appliance for the purposes specified in the instruction manual.
- Do not use the appliance if the following has happened to the appliance or the power cord:
  - Visible damage.
  - The appliance was dropped.
  - The electric parts have come in contact with water:
    - Do not dip the vacuum cleaner into water or other liquids.
    - Do not let the power cord/power plug come into contact with water or humidity.
    - Do not touch power cord/power plug or vacuum cleaner with wet hands.

**Danger of electric shock:**

- Do not, under any circumstances, open the rear cover by yourself.
- In case of damage or malfunction of the appliance, unplug the power plug immediately. If the appliance is not working properly, have it checked immediately by a qualified electrician.

- Never try to repair the appliance by yourself. Have it repaired only by a qualified electrician with original spare parts. This way, it is guaranteed that the safety of the appliance is maintained.
- Do not let persons who are not familiar with this appliance or have not read these instructions use the appliance. This applies especially to children.
- Keep the appliance out of the reach of children.

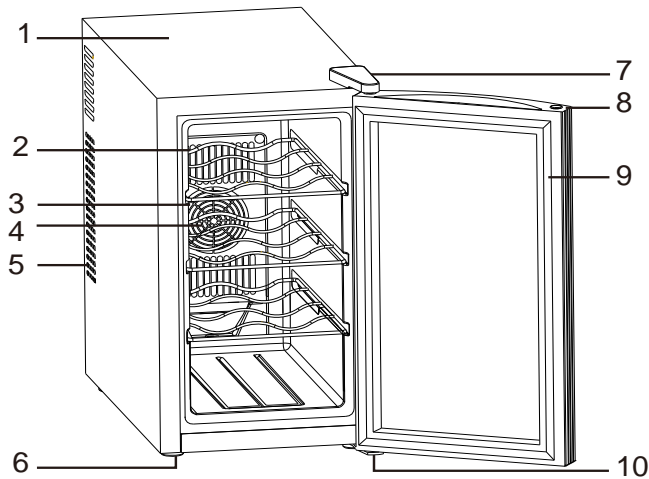
**WARNING:** If foam or liquid escapes from the appliance, switch it off immediately.

**Special safety advice for the wine coolers:**

- **WARNING:** Keep ventilation openings in the appliance or in the built-in structure, clear of obstruction.
- **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.
- **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the appliance storage compartments, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Do not store any flammable substances inside the appliance. The resulting vapor can result in fire or explosion.
- Never clean the appliance with flammable agents. Risk of explosion.
- The appliance must be installed in the laundry room, bathroom and so humid environments.
- The equipment must be positioned so that the power cord is accessible.
- The device must be installed in accordance with national regulations for electrical installations.
- In the wine cooler do not store food because the temperature inside is not sufficient to protect the food.
- Before scrapping the appliance, remove the doors and leave the shelves inside, so that children can not get to the deferred appliance.



## INDICATION OF PARTS



1	Cabinet	6	Leveling Legs
2	Shelves	7	Upper Door Hinge w/ Cover
3	Cold Sink Fan	8	Glass Door
4	Cold Sink Fan Cover	9	Gasket
5	Ventilation Holes	10	Bottom Hinge

## TEMPERATURE RECOMMENDATION

Seemper recommended you install the Wine Chiller in a place where the ambient temperature is between 20-26°C / 69-78°F. If the ambient temperature is above or below recommended temperatures, the performance of the unit may be affected. For example, placing your unit in extreme cold or hot conditions may cause interior temperatures to fluctuate and the below mentioned temperature range of wine cooler may not be reached.

### Recommended Temperatures for Chilling Wine

Red Wines	14 – 18°C	57- 65°F
Dry White Wines	9 – 14°C	49- 58°F
Rose Wines	10 – 11°C	51- 53°F
Sparkling Wines	5 – 9°C	40- 49°F

### Temperature Ranges For Your Wine Cooler

Model	Temperature Range	Ambient Temperature
BCW-25A	8-18°C / 47-64°F	25°C / 74°F
BCW-49	8-18°C / 47-64°F	25°C / 74°F

## CONTROL PANEL









You can select temperature display setting from Fahrenheit to Celsius degree by pushing this button. Degrees are indicated by blue color in the LCD temperature display window.



## SETTING THE TEMPERATURE CONTROL

Your Wine Coolerr has been equipped with an “automatic” control panel lock, that will activate 12 seconds after the last time a button has been touched.

Push the  and  button simultaneously for 3 seconds to unlock the control panel. You will hear a “BEEP” sound to alert you that the control is now active.

You can set the temperature as you desire by pushing the  or  button on the control panel for each zone. The temperature that you desire to set will increase 1°C or 1°F if you push the button  once, on the contrary the temperature will decrease 1°C or 1°F if you push the button  once.

**NOTE:** When you use the wine cooler for the first time or restart the wine cooler after having been shut off for a long time, there could be a few degrees variance between the temperature you select and the one indicated on the LCD readout. This is normal and 6empe due to the length of the activation time. Once the wine cooler is running for a few hours everything will be back to normal.

## Storage Capacity

Storage capacity is mentioned in the Technical Data.

Many bottles may differ in size and dimensions. As such the actual number of bottles you may be able to store may vary. Bottle capacities are approximate maximums when storing traditional Bordeaux 750 ml bottles and include bulk storage.

## Interior Light

You can turn the interior light ON or OFF by pushing the button marked with the “Light” symbol.

The light will be turned off automatically 6empe remains ON for 10 minutes. You have to push the button marked with the “Light” symbol again and the light will turn back on.

## INSTRUCTION FOR USE

### 1. Instalation

- 1.1: Position your wine cooler so that the plug is accessible.
- 1.2: Keep your wine cooler out of direct sunlight.
- 1.3: Do not place next to heat generating appliance.
- 1.4: Do not place directly on the ground. Provide suitable stand.
- 1.5: Do not place in the laundry room, bathroom and so humid environments.
- 1.6 Before connecting the appliance to the power supply clean the inside of wine cooler with lukewarm water with a soft cloth.

### 2. Very important:

- 2.1: The wine cooler will have better performance at ambient of 20-25°C; We suggest the wine cooler be powered off if the ambient temperature is lower than 10°C.
- 2.2: After plugging the appliance, allow the unit to cool down for 2-3 hours before placing beverage into the cooler compartment.
- 2.3: Ventilation is very important for this kind thermoelectric wine cooler; The inside PCB will be broken easily if the ventilation is bad; It will also reduce the life of the wine cooler.
- 2.4: If leakage occurs (which can be easily detected due to the unpleasant smell), please
  - A: Switch off the wine cooler immediately
  - B: Ventilate the room thoroughly
  - C: Call for the after sales service department
- 2.5: These models use a thermoelectric cooling system with automatic defrosting system, so there is no need to defrost it system.

### 3. Power supply:

- 3.1: The wine cooler must be connected to a properly earthed socket in line with relevant valid country regulations before operating;
- 3.2: Check the data label (which is on the side or rear of the wine cooler) for voltage and frequency corresponds to your local one; If not, don't plug your cable into the socket;

## VENTILATION

When putting a TE wine cooler, ventilation should be considered seriously, please refer to the following:

1. There should be left at least 200 cm<sup>3</sup> for ventilation
2. The distance between wall and wine cooler side should be at least 20mm
3. The bottom should be left at least 50mm for air flowing
4. Air passing through must not be preheated
5. Entire cooling system should be considered in the ventilation

## CLEANING APPLIANCE

1. Unplug the appliance and remove the bottles.
2. The interior of the wash with warm water and baking soda solution. Prepare a solution by dissolving about 2 tablespoons of baking soda and a quarter liter of water.
3. Wash the shelves and rails mild detergent.
4. The outer surface of the appliance can be cleaned with mild detergent and warm water.
5. System also advisable to regularly clean the bottom of the wine, because wine cellar is designed to conserve moisture and you can collect condensed water.

**NOTE:** In summer or in areas with high humidity due to condensation can lead to accumulation of moisture on the glass door. Just wipe it only.

## POWER OUTAGE

Most power outages are removed within a few hours and it does not affect the temperature inside the wine, when 8empe not often open. If the power outage take some time, take the proper steps to protect the contents.

## LONG NON-USAGE

During long non-usage, remove all bottles, disconnect the appliance for the mains, clean it and leave the door ajar to prevent the possible emergence of moisture, mold and unpleasant odors.

## TRANSPORTING THE WINE COOLER

1. Remove all bottles.
2. Sufficiently tape any loose parts inside the appliance.
3. Screw the adjuster feet to the base to prevent the damage them.
4. Close the door and tape it.
5. During transport follow if possible vertical position of the appliance.

## TROUBLESHOOTING GUIDE

**IMPORTANT:** Repair work on the electrical parts of the appliance may only be carried out by an qualified electrician. Ask your vendor for the original spare parts or let him to repair this appliance.

### Failure: no cooling

Possible reason	Action
No power	Check the 8emperatur supply, or change a new plug
PCB broken	Replace a new PCB
Fan broken	Replace a new fan
Cooling module broken	Replace a new cooling module with silicone

### Failure: poor cooling performance

Possible reason	Action
High ambient temperature	The room 8emperatur eis hotter than normal
Poor instruction	The door is opened too often
Poor ventilation	Install wine cooler according to our ventilation instruction
Poor gasket	Replace a new door gaske
Poor silicone	Change the silicone on the surface of the cooling module

### Failure: noisy

Possible reason	Action
Dust	Clean the dust from the fan
Fan broken	Change to a new fan

### Failure: lights out of operation

Possible reason	Action
Switch broken	Replace a new control panel
LED diods are broken	Replace a new LED lights



## TECHNICAL DATA

Model No.	BCW-25A	BCW-49
Net Capacity (liters)	25	46
Capacity of standard bottles (pcs)	8	18
Voltage (V)	110-120 / 220-240V	110-120 / 220-240V
Frequency (Hz)	50/60	50/60
Rated Power (W)	65	130
Class of energetic efficiency	A+	C
Annual energy consumption	100 kWh	212 kWh
Number of shelves	3	8
Climate class	N (from +16 to +32°C)	N (from +16 to +32°C)
Noise	33 dB(A)	33 dB(A)
Dimension (mm)	252 x 500 x 450	252 x 516 x 930
Packing (mm)	290 x 538 x 471	310 x 570 x 965
Net Weight (kg)	9,5	17,25
Gross Weight (kg)	11,0	19,25
Approval	CCC/CB/CE/ROHS/ETL	CCC/CB/CE/ROHS/ETL

## SERVICE AND SPARE PARTS:

Service and spare parts provided by your dealer. If necessary, contact him.

Please quote the following data when ordering replacement parts:

- Model, type and serial number of the machine (see name plate)
- Part description

## WARRANTY

The warranty period is stated on the purchasing document, minimum 24 months, beginning from the hand-over of the device which has to be proven by the original purchasing document. Excluded from this warranty is normal wear and tear of the product and its parts (i.e. gradual loss of battery capacity) and defects caused by disrespect of the user's manual, use of non-fitting accessories, intervention of not authorized personnel or by repair with parts that are not original parts of the manufacturer, use of force, strokes and breaking as well as mischievous overload of the motor. Warranty replacement does only include complete product or failed battery.

## ENVIRONMENTAL PROTECTION AND DISPOSAL



Protect the environment! Do not dispose of this appliance in the household waste. The product contains electrical/electronic components. According to European Directive 2012/19/EU electrical and electronic equipment after their end of life must not be disposed of with household waste, but it is necessary to hand over ecological destruction at the designated collection point. Information about these sites, please contact the municipal office.

Subject to change without notice.

Děkujeme vám za koupi tohoto výrobku. Před použitím vaší nové vinotéky si prosím přečtěte tento návod k použití pro zajištění jejího maximálního využití.

## URČENÉ POUŽITÍ

Spotřebič smí být používán výhradně pro účely, ke kterým je určen, tj. uchovávání lahvovaného vína a podobných nápojů při skladovací teplotě. Jakékoli jiné používání je považováno za nesprávné používání spotřebiče. Uživatel / obsluha bude odpovídat za jakékoli škody nebo zranění, které vzniknou v důsledku nesprávného používání. Výrobce nemůže nést odpovědnost za škody a zranění, vzniklé v souvislosti s použitím spotřebiče v rozporu s tímto návodem anebo jeho nesprávnou obsluhou.

Toto zařízení je určeno pro použití v domácnosti a podobných prostorách, jako jsou:

- kuchyňské prostory v obchodech, kancelářích a dalších pracovištích;
- obytné prostory farem, hotelů, motelů apod.;
- prostory ubytovacích zařízení zajišťující nocleh a snídani (typu bed and breakfast);
- stravovací provozy a podobné neobchodní prostory.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



**POZOR. Čtěte všechna varovná upozornění a pokyny. Zanedbání při dodržování varovných upozornění a pokynů mohou mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžká poranění.**

**Všechna bezpečnostní upozornění a pokyny do budoucna uschovejte.**

### Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím tohoto spotřebiče si pečlivě přečtěte návod k použití.
- Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny, aby nedošlo k poškození způsobené nesprávným použitím.
- V případě prodeje tohoto spotřebiče třetí osobě, pak návod k použití musí být předán také spolu se spotřebičem.
- Uchovávejte tento návod k použití na bezpečném místě.
- Spotřebič používejte výhradně v souladu s tímto návodem k použití.
- Výrobce nemůže nést odpovědnost za škody nebo příčinu zranění či smrti pokud nebyl spotřebič používán v souladu s bezpečnostními pokyny.
- Před prvním použitím zkontrolujte, zda příkon a síťové napětí odpovídají údajům na štítku spotřebiče.
- Pokud neznáte své síťové napětí, zeptejte se na to místního elektrikáře.
- Připojení k nesprávnému napětí může spotřebič poškodit nebo dokonce způsobit zranění.
- Nikdy neměňte ani neupravujte vidlici přívodního kabelu.
- Nikdy netahejte přístroj za kabel. Při odpojení ze zásuvky netahejte za přívodní kabel, tahejte výhradně za vidlici přívodního kabelu.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, anebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem anebo byly poučené o bezpečném

používání spotřebiče a rozumějí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Děti nesmí provádět čištění a údržbu bez dozoru.

- Po odpojení od sítě se nedotýkejte žádných kolíků vidlice přívodního kabelu.

**VÝSTRAHA:** Před zahájením čištění, údržby nebo výměny příslušenství vytáhněte vidlici přívodního kabelu spotřebiče ze zásuvky.

#### **Použití a skladování spotřebiče:**

- Spotřebič skladujte výhradně v suché kryté místnosti na rovné a stabilní ploše.
- Spotřebič používejte výhradně ve vnitřních prostorech.
- Spotřebič nepoužívejte ani neskladujte v těchto místech:
  - V blízkosti zdrojů tepla (jako jsou plynové spotřebiče, sporáky a kamna).
  - V blízkosti hořlavých předmětů (například záclon).
  - Ve vlhkých prostorech.
  - Venku.

#### **Nebezpečí úrazu elektrickým proudem:**

- Pravidelně kontrolujte přívodní kabel a jeho vidlici, zda nejeví známky poškození, jako je praskání nebo stárnutí. Pokud ano, před dalším použitím nechte kabel vyměnit.
- Přívodní kabel vyměňte pouze za stejný typ kabelu.
- Do zásuvky přídatného napájení používejte pouze přístroje pro účely uvedené v návodu k použití.
- Nepoužívejte spotřebič v případě, když se při používání spotřebiče nebo přívodního kabelu stalo následující:
  - Viditelné poškození.
  - Spotřebič spadl.
  - Elektrické části se dostaly do styku s vodou:
    - Neponořujte vysavač do vody nebo jiných kapalin.
    - Nedovolte, aby se přívodní kabel / vidlice dostal do kontaktu s vodou nebo vlhkostí.
    - Nedotýkejte se přívodního kabelu / vidlice nebo spotřebiče mokřýma rukama.

#### **Nebezpečí elektrického šoku:**

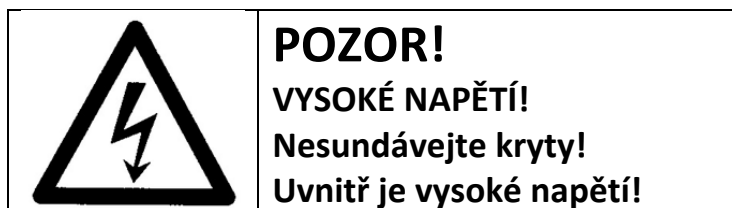
- Za žádných okolností neotevírejte zadní kryt spotřebiče.
- V případě poškození nebo selhání spotřebiče, okamžitě odpojte přívodní kabel ze sítě. Jestli spotřebič nepracuje správně, nechte jej před dalším použitím řádně zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem.
- Nikdy se nepokoušejte opravovat spotřebič sami. Nechte jej opravit pouze kvalifikovaného elektrikáře a s použitím originálních náhradních dílů. Tímto způsobem je zaručeno, že bezpečnost spotřebiče bude zachována.

- Nedopusťte, aby osoby, které nejsou obeznámené s tímto přístrojem nebo nepřečetly tento návod, používaly tento spotřebič. To platí zejména pro děti.

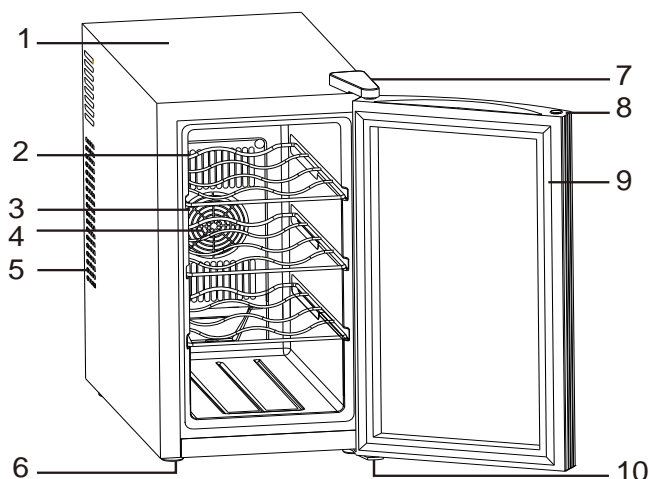
**VÝSTRAHA:** Pokud ze spotřebiče uniká pěna nebo tekutina, okamžitě jej vypněte.

**Speciální bezpečnostní pokyny pro vinotéky:**

- POZOR: Udržujte větrací otvory ve skříni spotřebiče nebo ve vestavěné konstrukci bez výskytu překážek.
- POZOR: Nepoužívejte mechanické nástroje nebo jiné prostředky k urychlení procesu odmrazení s výjimkou těch, doporučené výrobcem.
- POZOR: Nepoškozujte okruh chladicí kapaliny.
- POZOR: Nepoužívejte žádné elektrické spotřebiče uvnitř skladovacího prostoru spotřebiče, pokud se nejedná o typy doporučené výrobcem.
- Neskladujte žádné hořlané látky uvnitř tohoto spotřebiče. Vzniklé páry mohou mít za následek vznik požáru nebo výbuchu.
- Nikdy nečistěte spotřebič hořlavými prostředky. Hrozí riziko výbuchu.
- Spotřebič nesmí být instalován v prádelně, koupelně a podobně vlhkých prostředích.
- Zařízení musí být umístěno tak, aby byla vidlice přívodního kabelu přístupná.
- Přístroj musí být instalován v souladu s národními předpisy pro elektrickou instalaci.
- Ve vinotéce neskladujte potraviny, neboť teplota uvnitř vinotéky není dostatečná na ochranu potravin.
- Před likvidací spotřebiče odstraňte jeho dveře a nechte uvnitř jeho police, aby se děti nemohly dostat do odloženého spotřebiče.



## JEDNOTLIVÉ ČÁSTI



1	Skříňka vinotéky	6	Nastavítené nožičky
2	Polička	7	Horní závěs dvířek s krytem
3	Chladicí ventilátor	8	Sklěná dvířka
4	Kryt chladicího ventilátoru	9	Těsnění dvířek
5	Větrací otvory	10	Spodní závěs dvířek

## DOPORUČENÉ TEPLoty

Doporučujeme instalovat vinotéku na místo, kde je okolní teplota v rozsahu 20°-26°C/ 69°-78°F. Je-li okolní teplota vyšší nebo nižší než doporučené teploty, může to mít vliv na výkon spotřebiče. Například, umístění vašeho spotřebiče na mimořádně studeném nebo teplém místě může způsobit kolísání vnitřní teploty a nemusí být dosažen níže uvedený teplotní rozsah vinotéky.

### Doporučené teploty pro chlazení vína

Červená vína	14 – 18°C	57- 65°F
Suchá bílá vína	9 - 14°C	49- 58°F
Růžová vína	10 - 11°C	51- 53°F
Šumivá vína	5 - 9°C	40- 49°F

### Teplotní rozsahy pro vaši vinotéku

Model	Teplotní rozsah	Teplota okolí
BCW-25A	8-18°C / 47-64°F	25°C / 74°F
BCW-49	8-18°C / 47-64°F	25°C / 74°F

## Ovládací panel









Stisknutím tohoto tlačítka můžete zvolit zobrazení teploty ve stupních Fahrenheita nebo Celsia. Stupně se zobrazí modrou barvou na displeji.



## Nastavení ovládání teploty

Vaše vinotéka je vybavena „automatickým“ zámkem ovládacího panelu, který se aktivuje 12 sekund od posledního stisknutí tlačítka.

Současným stisknutím tlačítka  a  na 3 sekundy odemknete ovládací panel. Uslyšíte „PÍPNUTÍ“ pro upozornění, že ovladač je nyní aktivní.

Požadovanou teplotu můžete nastavit stisknutím tlačítka  nebo  na ovládacím panelu. Teplota, kterou chcete nastavit, se zvýší o 1°C, pokud stisknete tlačítko  jednou, na druhé straně, při stisknutí tlačítka  jednou se teplota sníží o 1°C.

**POZNÁMKA:** Pokud používáte vinotéku poprvé nebo ji spustíte po dlouhodobém odstavení, mohou se vysytnout několikastupňové rozdíly mezi teplotou, kterou zvolíte a teplotu indikovanou na LED displeji. Jedná se o běžný jev, kterého příčinou je délka doby aktivace. Když bude vinotéka spuštěná několik hodin, všechno se vrátí do normálu.

## Kapacita skladování

Kapacita skladování je uvedena v tabulce technických údajů.

Hodně láhví se může lišit velikostí a rozměry. Aktuální počet láhví, které lze uskladnit, se může lišit. Kapacity láhví jsou přibližná maxima při skladování tradičních Bordeaux 750 ml láhví a zahrnují skladování většího objemu.

## Vnitřní osvětlení

Vnitřní osvětlení můžete zapnout nebo vypnout stisknutím tlačítka označeného symbolem „Osvětlení“.

Osvětlení zhasne automaticky, pokud zůstane zapnuté na 10 minut. Opět budete muset stisknout tlačítko označené symbolem „Osvětlení“ a osvětlení se zapne.

## POKYNY PRO UŽIVATELE

### 1. Instalace

- 1.1: Vaši vinotéku umístěte tak, aby byla přístupná její koncovka napájení.
- 1.2: Umístěte vaši vinotéku mimo přímé sluneční záření.
- 1.3: Neumísťujte spotřebič v blízkosti zařízení vytvářejícího teplo.
- 1.4: Neumísťujte vinotéku přímo na podlahu. Zajistěte vhodný stojan.
- 1.5: Neumísťujte spotřebič v prádelně, koupelně a podobně vlhkých prostředích.
- 1.6: Před zapojením spotřebiče k elektrické síti vyčistěte vnitřní prostor vinotéky vlažnou vodou pomocí jemného hadříku.

### 2. Důležité:

- 2.1: Vinotéka dosáhne nejlepšího výkonu, pokud je teplota okolí 20 – 25 °C. Doporučujeme vypnout vinotéku, pokud je teplota okolí nižší než 10 °C.
- 2.2: Po připojení spotřebiče nechte vinotéku na 2-3 hodiny chladit, než umístíte nápoje do chladicího prostoru.
- 2.3: Ventilace je velmi důležitá pro tento druh termoelektrické vinotéky. Vnitřní obvody se snadno poškodí, pokud je ventilace nedostatečná. Také se tím snižuje životnost vinotéky.
- 2.4: V případě úniku (který může být snadno detekován vzhledem k nepříjemnému zápachu):
  - A: okamžitě vypněte vinotéku
  - B: Vyvětrejte místnost důkladně
  - C: kontaktujte poprodejní servis
- 2.5: Tyto modely používají systém termoelektrického chlazení se systémem automatického odmrazování, tudíž není nutné provádět manuální odmrazování.

### 3. Napájení elektrickou energií:

- 3.1: Vinotéka musí být před použitím připojena ke správně uzemněné elektrické zásuvce a podle příslušných předpisů platných v dané zemi.
- 3.2: Zkontrolujte typový štítek (umístěný na boční nebo zadní straně vinotéky) pro konkrétní hodnoty napájení ve vaší oblasti. Pokud se dané hodnoty neshodují s hodnotami ve vaší síti, nepřipojujte napájecí kabel k síťové zásuvce.

## VENTILACE

Při umísťování vinotéky byste měli věnovat pozornost ventilaci, proto prosím dbejte na následující:

1. Pro větrání ponechte nejméně 200 cm<sup>3</sup>
2. Vzdálenost mezi zdí a vinotékou by měla být nejméně 20 mm
3. Na spodní straně ponechte 50 mm pro proudění vzduchu
4. Proudící vzduch nesmí být ohřátý
5. Pro ventilaci použijte celý chladicí systém

## ČIŠTĚNÍ SPOTŘEBIČE

1. Odpojte spotřebič a vyjměte láhve.
2. Vnitřek omyjte teplou vodou a roztokem jedlé sody. Roztok připravte rozpuštěním přibližně 2 polévkových lžic jedlé sody a čtvrt litru vody.
3. Omyjte police a kolejničky jemným mycím prostředkem.
4. Vnější povrch spotřebiče můžete čistit jemným mycím prostředkem a teplou vodou.
5. Je také vhodné pravidelně čistit dno vinotéky, neboť vinotéka je navržena na zachování vlhkosti a zde se může shromažďovat kondenzovaná voda.

**Poznámka:** V letních měsících nebo v oblastech s vysokou vlhkostí může v důsledku kondenzace dojít k nahromadění vlhkosti na skleněných dveřích. Stačí ji pouze utřít.

## VÝPADEK ELEKTRICKÉHO PROUDU

Většina výpadků proudu je odstraněna do několik hodin a to nemá vliv na teplotu uvnitř vinotéky, pokud ji nebudete často otevírat. Pokud bude výpadek proudu trvat delší dobu, učiňte správné kroky pro ochranu obsahu.

## DLOUHODOBÉ NEPOUŽÍVÁNÍ

Během delší nepřítomnosti vyjměte všechny láhve, odpojte vinotéku, vyčistěte ji a nechte dveře pootevřené, abyste zabránili možnému vzniku vlhkosti, plísní nebo nepříjemných zápachů.

## PŘEMISŤOVÁNÍ VINOTÉKY

1. Vyjměte všechny láhve.
2. Dostatečně přelepte všechny volné části uvnitř spotřebiče.
3. Zašroubujte nastavovací nožičky do základny, abyste je nepoškodily.
4. Zavřete dvířka a přelepte je.
5. Během přepravy dodržujte pokud možno svislou polohu spotřebiče.

## ODSTRANĚNÍ MOŽNÝCH PROBLÉMŮ

**DŮLEŽITÉ:** Opravy elektrických součástí spotřebiče smí provádět pouze pracovník s příslušnou elektrotechnickou kvalifikací. Požádajte svého prodejce o originální náhradní díly nebo o opravu tohoto spotřebiče.

### Závada: bez chlazení

Možná příčina	Odstranění
Není napájení	Zkontrolujte přívod elektrické energie nebo nechte vyměnit koncovku elektrického kabelu za novou
Poškozená jednotka PCB	Nechte vyměnit jednotku PCB za novou
Poškozený ventilátor	Nechte vyměnit ventilátor za nový
Poškozený chladicí modul	Nechte vyměnit chladicí modul se silikonem za nový

### Závada: nedostatečný chladicí výkon

Možná příčina	Odstranění
Vysoká teplota okolí	Teplota v místnosti je vyšší než běžně
Nedodržení instrukcí	Dvířka se často otvírají
Nedostatečná ventilace	Instalujte vinotéku v souladu s pokyny týkajícími se ventilace
Nedostatečné těsnění	Nechte vyměnit těsnění na dvířkách za nové
Nedostatečná silikonová vrstva	Nechte vyměnit silikon na povrchu chladicího modulu

### Závada: nadměrný hluk

Možná příčina	Odstranění
Prach	Odstraňte prach z ventilátoru
Poškozený ventilátor	Nechte vyměnit ventilátor za nový

### Závada: osvětlení nefunguje

Možná příčina	Odstranění
Vadný vypínač	Nechte vyměnit ovládací panel za nový
Závada na LED diodách	Nechte vyměnit LED osvětlení



## TECHNICKÉ ÚDAJE

Číslo modelu	BCW-25A	BCW-49
Úžitkový objem (litry)	25	46
Kapacita standardních láhví (ks)	8	18
Napětí (V)	110-120 / 220-240V	110-120 / 220-240V
Frekvence (Hz)	50/60	50/60
Jmenovitý příkon (W)	65	130
Třída energetické účinnosti	A+	C
Roční spotřeba energie	100 kWh	212 kWh
Počet políček	3	8
Energetická účinnost	C	C
Klimatická třída	N (od +16 do +32°C)	N (od +16 do +32°C)
Hlučnost	33 dB(A)	33 dB(A)
Rozměry (mm)	252 x 500 x 450	252 x 516 x 930
Rozměry balení (mm)	290 x 538 x 471	310 x 570 x 965
Čistá hmotnost (kg)	9,5	17,25
Hrubá hmotnost (kg)	11,0	19,25
Schválení	CCC/CB/CE/ROHS/ETL	CCC/CB/CE/ROHS/ETL

## SERVIS A NÁHRADNÍ DÍLY

Servis a náhradní díly zajišťuje váš prodejce. V případě potřeby jej kontaktujte.

V objednávce náhradních dílů laskavě uvádějte vždy tyto údaje:

- Model, typ a výrobní číslo (viz typový štítek)
- Popis součástky

## ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruční doba je uvedena na prodejním dokladu, nejméně však 24 měsíců, a začíná dnem převzetí výrobku, což je třeba prokázat originálním prodejním dokladem. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení výrobku a jeho součástek (např. postupný pokles kapacity baterií) a na škody vzniklé v důsledku nerespektování návodu k použití, používání nesprávného příslušenství, cizího zásahu a oprav za použití neoriginálních dílů, v důsledku použití násilí, úderu nebo rozbití a svěvolného přetížení motoru. V rámci záruky se provádí pouze výměna celého výrobku, případně baterie při jejím selhání.

## OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE SPOTŘEBIČE



Chraňte životní prostředí! Nevyhazujte tento spotřebič do komunálního odpadu. Výrobek obsahuje elektrické/elektronické součásti. Podle evropské směrnice 2012/19/EU se elektrická a elektronická zařízení po ukončení své životnosti nesmějí vyhazovat do komunálního odpadu, ale je nezbytné je odevzdat k ekologické likvidaci na k tomu určená sběrná místa. Informace o těchto místech obdržíte na obecním úřadě.

Změny vyhrazeny bez předchozího upozornění.

Ďakujeme vám veľmi pekne za zakúpenie tohto výrobku. Pred používaním vašej novej vinotéky, si prosím prečítajte tento návod na obsluhu, na zaistenie jej maximálneho využitia.

## URČENÉ POUŽITIE

Spotrebič smie byť používaný len na účely, na ktoré je určený, tj. uchovávaniu fľaškového vína a podobných nápojov pri skladovacej teplote. Akékoľvek iné použitie je považované za nesprávne používanie spotrebiča. Používateľ / obsluha bude zodpovedať za akékoľvek škody alebo zranenia, ktoré vzniknú v dôsledku nesprávneho používania. Výrobca nemôže niesť zodpovednosť za škody a zranenia, vzniknuté v súvislosti s použitím spotrebiča v rozpore s týmto návodom, alebo jeho nesprávnou obsluhou.

Toto zariadenie je určené na použitie v domácnosti na podobných priestoroch, ako sú:

- kuchynské priestory v obchodoch, kanceláriách ďalších pracoviskách;
- obytné priestory na farmách, v hoteloch, motelloch apod.;
- priestory ubytovacích zariadení zaisťujúcich nocľah a raňajky (typu bed and breakfast);
- stravovacie prevádzky podobne neobchodné priestory.

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



**POZOR. Prečítajte si všetky výstražné upozornenia a pokyny. Zanedbanie dodržiavania výstražných upozornení a pokynov môžu mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a / alebo ťažké poranenia.**

**Všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny do budúcnosti uschovajte.**

### Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Pred použitím tohto spotrebiča si pozorne prečítajte návod na použitie.
- Dodržujte všetky bezpečnostné pokyny, aby nedošlo k poškodeniu spôsobenému nesprávnym použitím.
- V prípade predaja tohto spotrebiča tretej osobe, potom návod na použitie musí byť odovzdaný tiež spolu so spotrebičom.
- Uchovávajte tento návod na použitie na bezpečnom mieste.
- Spotrebič používajte výhradne v súlade s týmto návodom na použitie.
- Výrobca nemôže niesť zodpovednosť za škody alebo príčinu zranenia či smrti ak nebol spotrebič používaný v súlade s bezpečnostnými pokynmi.
- Pred prvým použitím skontrolujte, či príkon a sieťové napätie zodpovedajú údajom na štítku spotrebiča.
- Ak nepoznáte svoje sieťové napätie, opýtajte sa na to miestneho elektrikára.
- Pripojenie k nesprávnemu napätiu môže spotrebič poškodiť alebo dokonca spôsobiť zranenie.
- Nikdy nemeňte ani neupravujte vidlicu prívodného kábla.
- Nikdy neťahajte prístroj za kábel. Pri odpojení zo zásuvky neťahajte za prívodný kábel, ťahajte výlučne za vidlicu prívodného kábla.

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným nebezpečenstvám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Deti nesmú vykonávať čistenie a údržbu bez dozoru.
- Po odpojení od siete sa nedotýkajte žiadnych kolíkov vidlice prívodného kábla.

**VÝSTRAHA:** Pred začatím čistenia, údržby alebo výmeny príslušenstva vytiahnite vidlicu prívodného kábla spotrebiča zo zásuvky.

### **Použitie a skladovanie spotrebiča:**

- Spotrebič skladujte výhradne v suchej krytej miestnosti na rovnej a stabilnej ploche.
- Spotrebič používajte výhradne vo vnútorných priestoroch.
- Spotrebič nepoužívajte ani neskladujte na týchto miestach:
  - V blízkosti zdrojov tepla (ako sú plynové spotrebiče, sporáky a kachle).
  - V blízkosti horľavých predmetov (napríklad záclon).
  - Vo vlhkých priestoroch.
  - Vonku.

### **Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom:**

- Pravidelne kontrolujte prívodný kábel a jeho vidlicu, či nejaví známky poškodenia, ako je praskanie alebo starnutie. Ak áno, pred ďalším použitím nechajte kábel vymeniť.
- Prívodný kábel vymeňte iba za rovnaký typ kábla.
- Do zásuvky prídavného napájania používajte iba prístroje na účely uvedené v návode na použitie.
- Nepoužívajte spotrebič v prípade, ak sa pri používaní spotrebiča alebo prívodného kábla stalo nasledujúce:
  - Viditeľné poškodenie.
  - Spotrebič spadol.
  - Elektrické časti sa dostali do styku s vodou:
    - Neponárajte vysávač do vody alebo iných kvapalín.
    - Nedovoľte, aby sa prívodný kábel / vidlica dostal do kontaktu s vodou alebo vlhkosťou.
    - Nedotýkajte sa prívodného kábla / vidlice alebo spotrebiča mokrými rukami.

### **Nebezpečenstvo elektrického šoku:**

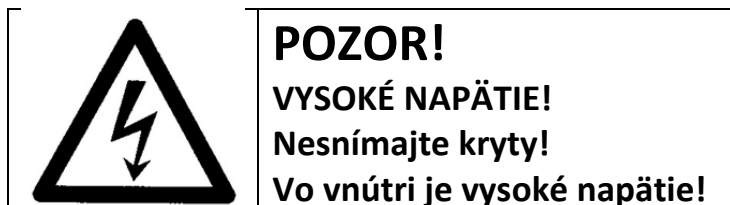
- Za žiadnych okolností neotvárajte zadný kryt spotrebiča.

- V prípade poškodenia alebo zlyhania spotrebiča, okamžite odpojte prívodný kábel zo siete. Ak spotrebič nepracuje správne, nechajte ho pred ďalším použitím riadne skontrolovať kvalifikovaným elektrikárom.
- Nikdy sa nepokúšajte opravovať spotrebič sami. Nechajte ho opraviť iba kvalifikovaným elektrikárom a s použitím originálnych náhradných dielov. Týmto spôsobom je zaručené, že bezpečnosť spotrebiča bude zachovaná.
- Nedopustíte, aby osoby, ktoré nie sú oboznámené s týmto prístrojom alebo nečítali tento návod, používali tento spotrebič. To platí najmä pre deti.

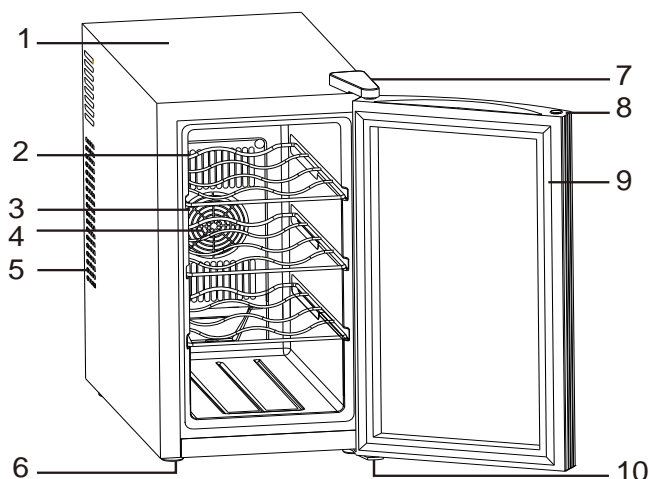
**VÝSTRAHA:** Ak zo spotrebiča uniká pena alebo tekutina, okamžite ho vypnite.

### Špeciálne bezpečnostné pokyny pre vinotéky:

- **POZOR:** Udržujte vetracie otvory v skriní spotrebiča alebo vo vstavanej konštrukcie bez výskytu prekážok.
- **POZOR:** nepoužívajte mechanické nástroje alebo iné prostriedky na urýchlenie procesov odmrazenie s výnimkou tech, doporučené výrobcom.
- **POZOR:** Nepoškodujte okruh chladiacej kvapaliny.
- **POZOR:** nepoužívajte zadne elektrické spotrebiče vo vnútri skladovacieho priestoru spotrebiča, pokiaľ sa nejedná o typy doporučené výrobcom.
- Neskladujte žiadne horľavé látky vo vnútri tohto spotrebiča. Vzniknuté pary môžu mať za následok vznik požiaru alebo výbuchu.
- Nikdy nečistite spotrebič horľavými prostriedky. Hrozí riziko výbuchu.
- Spotrebič nesmie byť inštalovaný v práčovni, kúpeľni alebo podobne vlhkých prostrediach.
- Zariadenie musí byť umiestnené tak, aby bola vidlica prívodného kábla prístupná.
- Prístroj musí byť inštalovaný v súlade s národnými predpisy pre elektrickú inštaláciu.
- Vo vinotéke neskladujte potraviny, lebo teplota vnútri vinotéky nie je dostatočná na ochranu potravín.
- Pred likvidáciou spotrebiča odstráňte jeho dvere a nechajte vnútri jeho police, aby sa deti nemohli dostať do odloženého spotrebiča.



## JEDNOTLIVÉ ČASTI



1	Skrinka vinotéky	6	Nastaviteľné nožičky
2	Polička	7	Horný záves dvierok s krytom
3	Chladiaci ventilátor	8	Sklenená dvierka
4	Kryt chladiaceho ventilátora	9	Tesnenie dvierok t
5	Vetracie otvory	10	Spodný záves dvierok

## ODPORÚČANÉ TEPLoty

Je odporúčané nainštalovať vinotéku na miesto, kde je teplota okolia medzi 20°-26°C/ 69°-78°F.

Ak je teplota okolia vyššia alebo nižšia ako odporúčané teploty, môže byť ovplyvnený výkon spotrebiča.

Napríklad, umiestnenie vášho spotrebiča na mimoriadne studenom alebo teplom mieste, môže spôsobiť kolísanie vnútornej teploty a nemusí byť dosiahnutý doel uvedený teplotný rozsah vinotéky.

### Odporúčané teploty pre chladenie vína

Červené vína	14 – 18°C	57- 65°F
Suché biele vína	9 - 14°C	49- 58°F
Ružové vína	10 - 11°C	51- 53°F
Šumivé vína	5 - 9°C	40- 49°F

### Teplotné rozsahy pre vašu vinotéku

Model	Teplotný rozsah	Teplota okolia
BCW-25A	8-18°C / 47-64°F	25°C / 74°F
BCW-49	8-18°C / 47-64°F	25°C / 74°F

## Ovládací panel









Stlačením tohto tlačidla môžete zvoliť zobrazenie teploty v stupňoch Fahrenheita alebo Celzia. Stupne sa zobrazia modrou farbou na displeji.



## Nastavenie ovládania teploty

Vaša vinotéka je vybavená „automatickým“ zámkom ovládacieho panelu, ktorý sa aktivuje 12 sekúnd po poslednom stlačení tlačidla.

Súčasným stlačením tlačidla  a  na 3 sekundy odomknete ovládací panel. Začujete „PÍPNUTIE“ na upozornenie toho, že ovládač je teraz aktívny.

Požadovanú teplotu môžete nastaviť stlačením tlačidla  alebo  na ovládacom paneli. Teplota ktorú chcete nastaviť sa zvýši o 1°C, ak ak stlačíte tlačidlo  jedenkrát, na druhej strane, pri jednom stlačení tlačidla , sa teplota zníži o 1°C.

**POZNÁMKA:** Ak používate vinotéku prvýkrát alebo ju spustíte dlhšom čase jej vypnutia, môžu sa vyskytnúť niekoľko stupňové rozdiely medzi teplotou ktorú zvolíte a teplotu indikovanou na LED displeji. Ide o bežný jav, ktorého príčinou je dĺžka času aktivácie. Keď bude vinotéka spustená niekoľko hodín, všetko sa vráti do normálu.

## Kapacita skladovania

Kapacita skladovania je uvedená v tabulke technických údajov.

Mnoho fliaš sa môže odlišovať veľkosťou a rozmermi. Takže aktuálny počet fliaš, ktoré je možné skladovať, sa môže líšiť. Kapacity fliaš sú približné maximá pri skladovaní tradičných Bordeaux 750ml fliaš a zahŕňajú skladovanie väčšieho objemu.

## Vnútorne osvetlenie

Vnútorne osvetlenie môžete zapnúť alebo vypnúť stlačením tlačidla označeného symbolom „Osvetlenia“ . Osvetlenie zhasne automaticky, ak zostane zapnuté na 10 minút. Opäť budete musieť stlačiť tlačidlo označené symbolom „Osvetlenia“ a osvetlenie sa zapne.

## POKYNY PRE POUŽÍVATEĽOV

### 1. Inštalácia

- 1.1: Vašu vinotéku umiestnite tak, aby bola prístupná jej koncovka napájania.
- 1.2: Uchovajte vašu vinotéku mimo priameho slnečného žiarenia.
- 1.3: Neumiestňujte spotrebič v blízkosti zariadenia vytvárajúceho teplo.
- 1.4: Neumiestňujte vinotéku priamo na podlahu. Zaistite vhodný stojan.
- 1.5: Neumiestňujte spotrebič v práčovni, kúpeľni si podobne vlhkých prostrediach.
- 1.6: Pred zapojením spotrebiča k elektrickej sieti vyčistíte vnútorný priestor vinotéky vlažnou vodou pomocou jemnej handričky.

### 2. Veľmi dôležité:

- 2.1: Vinotéka dosiahne najlepši výkon, ak je teplota okolia 20 – 25 °C. Odporúčame vypnúť vinotéku, ak je teplota okolia nižšia ako 10 °C.
- 2.2: Po pripojení spotrebiča, nechajte vinotéku na 2-3 hodiny chladiť, skôr ako umiestnite nápoje do chladiaceho priestoru.
- 2.3: Ventilácia je veľmi dôležitá pre tento druh termoelektrickej vinotéky. Vnútorné obvody sa ľahko poškodia, ak je ventilácia nedostatočná. Taktiež sa tým znižuje životnosť vinotéky.
- 2.4: V prípade úniku (ktorý môže byť ľahko detekovaný vzhľadom k nepríjemnému zápachu), prosím  
A: okamžite vypnite vinotéku  
B: vyvetrajte dôkladne miestnosť  
C: kontaktujte popredajný servis
- 2.5: Tieto modely používajú systém termoelektrického chladenia so systémom automatického odmrazovania, takže nie je potrebné vykonávať manuálne odmrazovanie.

### 3. Napájanie elektrickou energiou:

- 3.1: Vinotéka musí byť pred používaním pripojená k správne uzemnenej elektrickej zásuvke podľa príslušných predpisov platných v konkrétnom štáte.
- 3.2: Skontrolujte typový štítok (ktorý je umiestnený na bočnej alebo zadnej strane vinotéky) pre konkrétne hodnoty napätia vo vašej oblasti. Ak sa dané hodnoty nezhodujú s hodnotami vo vašej sieti, nepripájajte napájací kábel k elektrickej zásuvke.

## VENTILÁCIA

Pri umiestňovaní vinotéky, by ste mali venovať veľkú pozornosť ventilácii, preto prosím dbajte na nasledujúce:

1. na vetranie by malo byť ponechané najmenej 200 cm<sup>3</sup>
2. vzdialenosť medzi stenou a vinotékou by mala byť najmenej 20 mm
3. na spodnej strane by malo byť ponechaných 50 mm na prúdenie vzduchu
4. prúdiaci vzduch nesmie byť zohriaty
5. na ventiláciu by mal byť použitý celý chladiaci systém

## ČISTENIE SPOTREBIČA

1. Odpojte spotrebič a vyberte fľaše.
2. Vnútro umyte teplou vodou a roztokom jedľej sódy. Roztok pripravte rozpustením približne 2 polievkových lyžíc jedľej sódy a štvrt litra vody.
3. Umyte políce a koľajničky jemným čistiacim prostriedkom.
4. Vonkajší povrch spotrebiča môžete čistiť jemným čistiacim prostriedkom a teplou vodou.
5. Je vhodné tiež pravidelne čistiť dno Vinotéky, lebo vinotéka je navrhnutá na zachovanie vlhkosti a tu sa môže zhromažďovať kondenzovaná voda.

**Poznámka:** V letných mesiacoch alebo v oblastiach s vysokou vlhkosťou môže v dôsledku kondenzácie dôjsť k nahromadeniu vlhkosti na sklenených dverách. Staci ju iba utrieť.

## VÝPADOK ELEKTRICKÉHO PRÚDU

Väčšina výpadkov prúdu je odstránená do niekoľkých hodín a nemá vplyv na teplotu vo vnútri Vinotéky, pokiaľ ju nebudete často otvárať. Pokiaľ bude výpadok prúdu trvať dlhšiu dobu, urobte správne kroky pre ochranu obsahu.

## DLHODOBÉ NEPOUŽÍVANIE

Počas dlhšej neprítomnosti vyberte všetky fľaše, odpojte vinotéku, vyčistite ju a nechajte dvere pootvorené, aby ste zabránili možnému vzniku vlhkosti, plesní alebo nepríjemných zápachov.

## PREMIESTŇOVANIE VINOTÉKY

1. Vyberte všetky fľaše.
2. Dostatočne prelepte všetky Voľné časti vo vnútri spotrebiča.
3. Zaskrutkujte nastavovacie nožičky robiť základne, aby ste JE nepoškodili.
4. Zatvorte dvierka a prelepte ich.
5. Počas prepravy dodržiavajte pokiaľ možno zvislú polohu spotrebiča.

## ODSTRÁNENIE MOŽNÝCH PROBLÉMOV

**DÔLEŽITÉ:** Opravy elektrických súčastí spotrebiča smie vykonávať iba pracovník s príslušnou elektrotechnickou kvalifikáciou. Požiadajte svojho predajcu o originálne náhradné dielce alebo o opravu tohto spotrebiča.

### Porucha: bez chladenia

Možná príčina	Odstránenie
Nie je zaistené napájanie	Skontrolujte dodávku elektrickej energie, alebo nechte vymeniť koncovku elektrického kábla za nový
Poškodená jednotka PCB	Nechte vymeniť jednotku PCB za novú
Poškodený ventilátor	Nechte vymeniť ventilátor za nový
Poškodený chladiaci modul	Nechte vymeniť chladiaci modul so silikónom za nový

### Porucha: nedostatočný chladiac výkon

Možná príčina	Odstránenie
Vysoká teplota okolia	Teplota v miestnosti je vyššia ako bežne
Nedodržavanie inštrukcií	Dvierka sú otvárané veľmi často
Nedostatočná ventilácia	Nainštalujte vinotéku v súlade s našimi inštrukciami týkajúcimi sa ventilácie
Nedostatočné tesnenie	Nechte vymeniť tesnenie na dvierkach za nové
Nedostatočná silikónová vrstva	Nechte vymeniť silikón na povrchu chladiaceho modulu

### Porucha: nadmerný hluk

Možná príčina	Odstránenie
Prach	Odstráňte prach z ventilátora
Poškodený ventilátor	Nechte vymeniť ventilátor za nový

### Porucha: osvetlení nefunguje

Možná príčina	Odstránenie
Vadný vypínač	Nechte vymeniť ovládací panel za nový
Závada na LED diódach	Nechte vymeniť LED osvetlenie



## TECHNICKÉ ÚDAJE

Číslo modelu	BCW-25A	BCW-49
Úžitkový objem (litre)	25	46
Kapacita standardných flaší (ks)	8	18
Napätie (V)	110-120 / 220-240V	110-120 / 220-240V
Frekvencia (Hz)	50/60	50/60
Menovitý príkon (W)	65	130
Trieda energetickej účinnosti	A+	C
Ročná spotreba energie	100 kWh	212 kWh
Počet poličiek	3	8
Klimatická trieda	N (od +16 do +32°C)	N (od +16 do +32°C)
Hlučnosť	33 dB(A)	33 dB(A)
Rozmery (mm)	252 x 500 x 450	252 x 516 x 930
Rozmery balenia (mm)	290 x 538 x 471	310 x 570 x 965
Čistá hmotnosť (kg)	9,5	17,25
Hrubá hmotnosť (kg)	11,0	19,25
Schválenie	CCC/CB/CE/ROHS/ETL	CCC/CB/CE/ROHS/ETL

## SERVIS A NÁHRADNÉ DIELCE

Servis a náhradné dielce zabezpečuje váš predajca. V prípade potreby ho kontaktujte.

V objednávke náhradných dielcov láskavo uvádzajte vždy tieto údaje:

- Model, typ a výrobné číslo (viď typový štítok)
- Popis súčiastky

## ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záručná doba je uvedená na predajnom doklade, najmenej však 24 mesiacov, a začína dňom prevzatia výrobku, ktoré je potrebné preukázať originálom predajného dokladu. Záruka sa nevzťahuje bežné opotrebovanie výrobku a jeho súčiastok (napr. postupný pokles kapacity batérií) a na škody vzniknuté v dôsledku nerešpektovania návodu na použitie, používania nesprávneho príslušenstva, cudzieho zásahu a opráv s použitím neoriginálnych dielcov, v dôsledku použitia násillia, úderu alebo rozbitia a svojvoľného preťaženia motora. V rámci záruky sa robí iba výmena celého výrobku, prípadne batérie pri jej zlyhaní.

## OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA A LIKVIDÁCIA SPOTREBIČA



Chráňte životné prostredie! Nevyhadzujte tento spotrebič do komunálneho odpadu. Výrobok obsahuje elektrické/elektronické súčasti. Podľa európskej smernice 2012/19/EU sa elektrické a elektronické zariadenia po ukončení ich životnosti nesmú vyhadzovať do komunálneho odpadu, a je nevyhnutné, aby ste ich odovzdali na ekologickú likvidáciu na k tomu určené zberné miesta. Informácie o týchto miestach získate na obecnom úrade.

Zmeny vyhradené bez predchádzajúceho upozornenia.